

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam,
4274. szám
—
4 oldal,
20 bani
—
1958,
november 28,
péntek

Lapunk tartalmából:

- Eredmények a kertészetben (2. old.)
- Az ifjúság hozzájárulása a mezőgazdasági területek hasznosításához. (2. old.)
- Sport. (2. old.)
- Ujítások a December 30 gyár előkészítő osztályán. (3. old.)
- Értékes kezdeményezés a Vöröskereszt gyárban. (3. old.)
- Allandó bizottságok (3. old.)
- A Szovjetunió javasolja: számolják fel a berlini megszállási rendszert és Nyugat-Berlin alakítsák át demilitarizált, önálló, szabad várossá. (4. old.)
- A Béke Világtanács titkárságának nyilatkozata. (4. old.)

Talpalatnyi föld se maradjon felszántatlanul

Az őszi mélyszántással kedvező feltételeket biztosítunk növényeink számára. Az őszi mélyen felszántott talaj a tél folyamán a fagy hatására porhanyósá válik. Az ilyen talajt tavasszal már nem kell szántani, hanem mindössze kultivátorral, simítóval, vagy boronával megjártni. Mindenki tudja, hogy a kultivátorozás, simítózás és a boronálás környű, szaporító munka és így nem akadályozza a korai vetést.

S az, hogy az őszi mélyszántás a terméshozam növelésének egyik biztosítéka, meggyőzően bizonyítja az idei terméseredmények. Ebben az évben rajonunk egész területén bebizonyosodott a mélyszántás előnye. A sok közül csak egy példát ragadjunk ki. Vladimirescu községben a föld minősége egyforma a kollektív gazdaságban és az Albina mezőgazdasági társulásban is. A kollektív gazdaságban az elmúlt év ő őszi elvégzett a mélyszántást, a mezőgazdasági társulásban viszont nem. Így a kollektív gazdaságban — a kedvezőtlen időjárás ellenére is — megkezdődött a tél előtti ártalajtakarítás, míg az Albina mezőgazdasági társulásban jóval kevesebbet.

Rajonunk számos kollektív gazdaságban és mezőgazdasági társulásban okultak az elmúlt év tapasztalataiból és igyekeztek idejében elvégezni az őszi mélyszántást. Rajonunkban november 26-ig 90 százalékosan végezték el az őszi mélyszántást. Tizenegy községben már 100 százalékosan teljesítették az őszi mélyszántás feladatát. Ilyen községek: Fakert, Szentmárton, Kisiratos és Nagyrátos, Zádorlak, Zimárdújfalú, Majlát, stb. Az elért eredmények tehát még szemléletesebben bizonyítják, hogy a legtöbb helyen felismerték az őszi mélyszántás fontosságát. Azonban akadnak még olyan községek, ahol nem fordítanak megfelelő figyelmet a fontos talajművelési elvégzésére.

Ebben az évben — az elmúlt évhez viszonyítva — több traktor, több iga áll rajonunk mezőgazdasági egységeinek rendelkezésére. Tehát a feladatok elvégzése érdekében a legmeheszebbmódon ki kell használni a rendelkezésünkre álló traktorokat és igaikat az őszi mélyszántás idejében való elvégzésére. Nem így történt az Kovács községben, ahol csak 45, Monostor és Vladimirescu községben, ahol 55, vagy Világos és Mondorlak községben, ahol csak 71 százalékosan végezték el az őszi mélyszántást. Súlyos a lemaradás Pankota községben, ahol mindössze

42 százalékosan teljesítették a feladatot. Az említett községek illetékes szervei nem foglalkoztak teljes felelősséggel az őszi mélyszántás elvégzésének kérdésével, nem törekedtek azzal, hogy a rendelkezésükre álló traktorok és igaik — kihasználva a kedvező időt — végezzék a mélyszántást.

Az őszi mélyszántás a tavaszi vetések terméshozama növelésének egyik alapfeltétele. E munka elvégzése több kukoricát, napraforgót, cukorrépát jelent dolgozó népünk ellátásának biztosításában.

Lemaradás mutatkozik az őszi mélyszántás munkálataiban az újaradi, csálai, angalkuti, világosi és ötvenesi állami gazdaságoknál is. Az említett egységek vezetői tanulhattak abból, mit jelent az őszi mélyszántás elvégzése a tavaszi vetés során. Eppen ezért, szorgalmazniuk kell az őszi mélyszántás ütemének meggyorsítását, míg az idő megengedi ezt.

Az őszi mélyszántás elvégzése érdekében — és abban, hogy egy talpalatnyi föld se maradjon szántatlanul — felelősségteljes feladat hárul az állami gazdaságok, gép- és traktorállomások, valamint a kollektív gazdaságok mezőgazdasági mérnökeire és agronomusaira. A szakembereknek ugyanis mozgósítani, irányítani munkával kell biztosítani, hogy minden mezőgazdasági egységben felismerjék az őszi mélyszántás fontosságát, gazdasági jelentőségét.

A községi pártbizottságok, pártalapszervezetek vonják felelősségre azoknak az egységeknek vezetőit, akik nem irányítanak minden traktort, igaikat az őszi mélyszántás elvégzésére. Minden kommunista érezze feladatának, hogy harcoljon az őszi mélyszántás idejében való elvégzéséért, a jövő évi termés növeléséért, biztosításáért. Ugyanakkor teljes felelősséggel kell dolgozzanak a területi instruktorok is, irányítaniuk kell a körzetekhez tartozó pártalapszervezeteket és gazdasági vezetőket, hogy minden egységben idejében befejezzék az őszi mélyszántást.

A községi néptanácsok, a pártalapszervezetek irányításával és ellenőrzésével, fordítsanak az eddiginél sokkal nagyobb figyelmet a mélyszántás elvégzésére.

Állami gazdaságok és géppálmások dolgozói, kollektivisták és mezőgazdasági társulásokban dolgozó parasztok! Kövesse el mindent, hogy egy talpalatnyi föld se maradjon felszántatlanul! Jó mélyszántással biztosítsuk a jövő évi termés hozamát!

Községfejlesztési munkálatok

A szentpáli kollektív gazdaság vezetőtanácsa és tagjai az elmúlt napokban fejezték be az egészségügyi rendelő berendezési munkálatait. A rendelő megkezdte működését, s ezáltal jelentős mértékben javult Szentpálon az egészségvédelem.

A kollektív gazdaság tagjai elhatározták, hogy valamennyien belépnek a Vöröskereszt szervezetbe. Elhatározásukat valóra is váltották.

Az elmúlt napokban jelentős érkeztet arról, hogy Szentpálon a kollektív gazdaság tagjai önkéntes munkával járultak hozzá a helyi iskola javításához, tartáshoz, segítséget nyújtottak az iskola körüli kerítés elkészítéséhez.

A kollektív gazdaság tagjai nagy számban vesznek részt a közérdekű munkálatokban, hogy ezzel is hozzájáruljanak a falu fejlesztéséhez, szépítéséhez.

Minden dicsőrelet megérdemelt

A G. Dimitrov gyár asztalos részlegének dolgozói ez év májusa óta tartják az üzemszaktályok közötti versenyzást. Ezt azzal érdemelték ki, hogy a szocialista verseny minden pontját maradéktalanul teljesítették.

Büszkék is az asztalosok. Ma háromszor annyit termelnek, mint tíz évvel ezelőtt és igényesebb, szebb, jobb minőségű munkát végeznek. Az üzemszaktály az elmúlt hónapban is 102 százalékosan teljesítette általános tervét. A gépműhelyben A-deleán Gheorghe 162 és Laza Dumitru ifjúsági munkás 114 százalékos teljesítéssel járt élen. A kézműhelyben Pataki Béla alapszervezeti bürtő 140, Staraița Iuliu ifjúsági munkás pedig 114 százalékos teljesítéssel került éle.

Előkészületek a téli mezőgazdasági oktatásra

Rajonunkban december elsején megkezdődik a mezőgazdasági szakoktatás. Az állami gazdaságokban, géppálmásokon, kollektív gazdaságokban és mezőgazdasági társulásokban már megtörtént az előkészületek.

Monostoron

a kollektív gazdaság vezetőtanácsa, a pártalapszervezet utmutatása alapján, úgy határozott, hogy ebben az évben agro-zooteknikai tanfolyamot szervez. A gazdaságban már eddig 20 kollektivistát iratkoztak fel a tanfolyamra. A felirakozottak között találjuk Scalus Stefan és Ardelean Traian brigádfelvezőket is.

Monostoron a mezőgazdasági társulás tagjai is fejleszteni kívánják tudásukat. Eppen ezért a mezőgazdasági társulások vezetőtanácsainak kezdeményezésére elhatározták, hogy a társult dolgozó parasztok részére is szerveznek egy agro-zooteknikai tanfolyamot. Erre a tanfolyamra eddig 21-en iratkoztak fel. Mindkét tanfolyamot Kessler Ferenc agronomus vezeti.

A mácsai kollektív gazdaságban

33-an iratkoztak fel a három hónapos agrotechnikai tanfolyamra. A gazdaság vezetőtanácsa a pártalapszervezet irányításával gondoskodott arról, hogy a brigád- és csoportfelfelvezők mellett az élen járó kollektivisták is részt vegyenek a tanfolyamon. Vasu Petru mezőgazdasági mérnök már kidolgozta az előadások tervét és komolyan készül arra, hogy minél színvonalasabb, érthetőbb előadásokat tartson.

A présosztály elmunkása



Bogos József, a Fierarul gyár 4. számú présosztályán dolgozik. Szorgalmas munkás, aki tervét általában 135 százalékosan teljesíti és jómódú munkát végez. Mint párttagjelölt, példaként áll munkatársai előtt.

1948

A Filharmonia ünnepi hangversenyei

1958

Az aradi Állami Filharmonia fennállása tizedik évfordulója tiszteletére rendezett ünnepi hangversenyeinek műsora:

Szombaton, november 29-én este 7 órakor ünnepélyes megnyitót 20 órakor: a szimfonikus zenekar ünnepi hangversenye. Vezényel: Nicolae Boboc.

Hegedűn közreműködik: Wanda Wilkomirka (Lengyel NK). Műsor: Enescu: II. Rapszódia, Mendelssohn: e-moll hegedűversenye, Csajkovszkij: IV. f-moll szimfónia.

Vasárnap, november 30-án délután 11 órakor a filharmonia zenekarának a capella hangversenye.

Szólisták: Máthé Edit (alt), Mircea Emandi (tenor), Aurel Ghender

(tenor), Dumitru Staroste (basszus) és Stefan Moldovan (bariton).

Műsor: O. Lassus, Felix Mendelssohn, Brahms, Muzicescu, Klariac, Vidu, Cucu, Popescu, Montja, Hubic, Chirescu, Dragoi, Coposov, Baciu, Serescu, Nicolae Boboc, Kurt Mild, Sungu és Anatol Goresev műve.

Vasárnap délután 5 órai kezdettel a Filharmonia népi zenekarának hangversenye. Zenekarvezető: Miklós László. Népdalgyűjtő: Ioan T. Florea. Szólisták: Alexandru Grozu, az RNK érdemes művésze, Máthé Edit, Ortansa Grula és Teodor Ilica.

A szakma legjobbjai között

A szakma legjobbjait keresem a Ranghef-gyárban. Azokat, akik fejlett módszerekkel dolgoznak, akik mindent elkövetnek, hogy első legyenek a munkában, élen járók a versenyben.

A versenyfeladatok kimutatásait keres, számokat ad össze, hiszen különböző grafikonokról kell összeállítani a szám szerinti adatokat. Néhány perc múlva a következőket diktálja: A géposztályon, hisz ez a legnagyobb termelő osztály, 68 ember alkalmazza a Bikov-Bortkevicse-féle gyorsfémvágási módszert. — Itt elmondjuk kissé, majd előlén folytatja: — Nálunk már évek óta hagyományosan alkalmaznak a dolgozók a fejlett módszereket. De nem úgy, hogy mondjuk tíz ember csak gyorsfémvágást és megint másik tíz pedig más módszert alkalmaz.

Itt minden esztendőben, vagy három-három-négy félével megújul a géposztály, mindig attól függ, hogy milyen munkát végez, milyen alkatermést készít.

A versenyfeladással

feladatokat megjelöltem során feljegyeztem és, hogy negyven ember alkalmazza a gyorsfémvágást és 108 Zsanderova munkamódszerét.

Ilyen adatokkal felvértezve indultam a műhelybe, ahol Botos András technikusall álltam meg egy kis eszmecsere. Botos András elvitt elmondta, hogy a géposztályon nagy népszerűséggel örvendenek a fejlett munkamódszerek.

Nézem az osztályt, a rengeteg gépet. A legtöbb ma már hazai, Ranghef-pád. Ezelőtt nyolc évvel még csak az alapjait rakták le a patnáns nevű gépgyárnak a szótá már öt típusú esztendőre, marógépet gyártottak, melyekből szép számban került exportra is. Akkor, amikor a Ranghef-gyárban csak könyvekből ismerték Bikov-Bortkevicse módsze-

rét, nem volt ilyen szapor a munka. Azóta sok minden történt. Itt, a géposztályon is. Először Schneider Ádám kezdte. Emlékszem a gyorsfémvágásból tartott bemutatójára. Ott voltam akkor is, amikor előttem Karácsonyi József gyorsfémvágó, hogy bemutatás módszerét. Schneider Ádám megnevezte Karácsonyi József és azt mondta:

— Ennek a hegye mind lepatog, amint a kemény acélhoz ér.

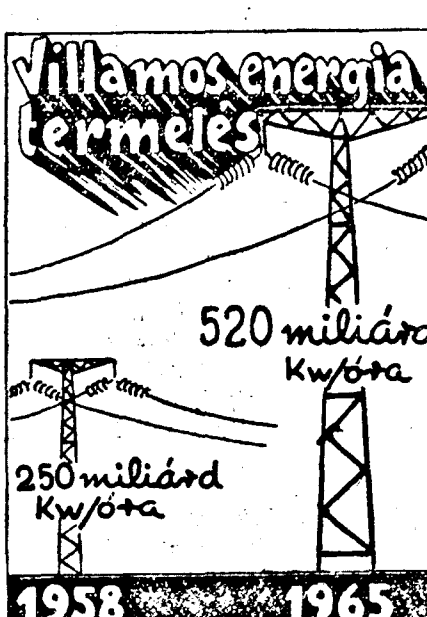
Karácsonyi mosolygott. Schneider hallgatott. Sokan jöttek el más gyárakból, de innn a géposztályról mindenki a pad körül gyűlt. Karácsonyi körülmélyesen körözött, noszon, megfontoltan, aztán nyugodtan, beillesztette a kést és megindította a gépet. Néhány tizednyi előlök után a Widla lepatogt. Elővette a másik kést. Annak ugyanaz volt a sorsa. A harmadikkal se ment többre, és senki nem tett megjegyzést. Nem Karácsonyban volt a hiba, mert ő jó esztendőben és ért a mesterséghez. Az acél volt kemény a azzal az országhíri gyorsfémvágó se számolt, hogy a főtengely acélla egy négyzetcentiméteren 80 kiló súlyt bír el — olyan kemény. Itt csak egy módszer vált be a ez Bikov-Bortkevicse volt, amely azóta meghonosodott, közsímet lett és ma már a géposztály szótáiban hosszabban nagy előszeretettel alkalmaznak.

Most Botos András elvittáral nem szokhoz látogattam el, akikről annyiszor írtunk, mert mellettük mások is feljöttek. Egy ilyen esztendőlyoshor tartunk, névszerint Telegescu Mircea, aki mindössze két éve dolgozik Bikov-Bortkevicse gyorsfémvágási módszerével.

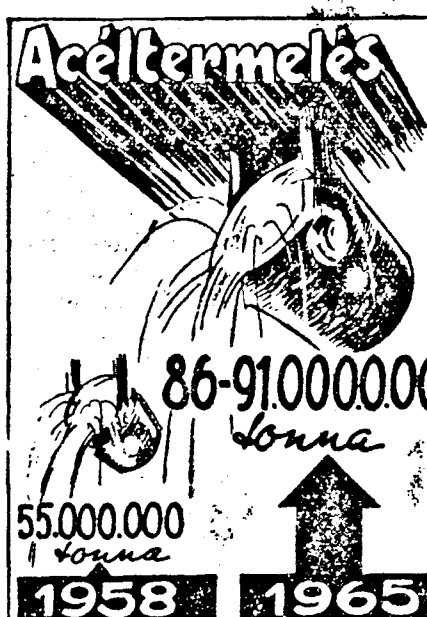
A Ranghef-pád

halkan szünet. A szerszámok szekrényen kékes színű acéltengelyek csillognak-villognak. Telegescu Gábor Zoltánt figyeli, aki szakmai iskolába jár és a gyakorlati órákat itt

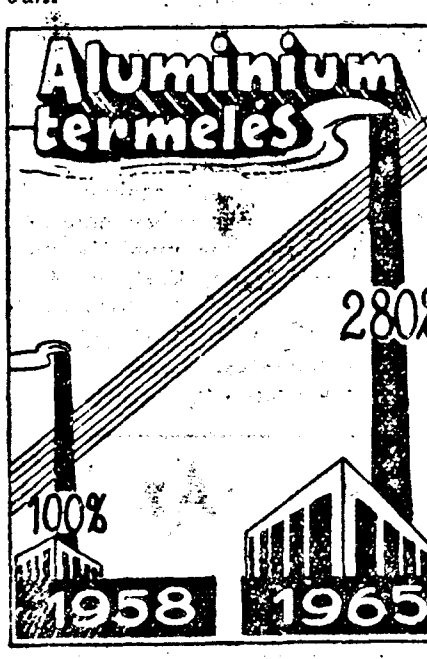
A kommunizmus építésének útján



„Az előkezdő hét esztendő döntő jelentőségű szakasza lesz a Szovjetunió teljes villamosítására vonatkozó lenini elképzelések megvalósításának.”



A Szovjetunió népgazdasága fejlesztésének mutatószámai az 1959—1965. évekre előirányozzák, hogy 1965-ben 65 százalékkal több acélt termeljenek majd, mint 1958-ban.



A mutatószámok a szinesfémipar jelentős fejlesztését is előirányozzák. Alumíniumból például 2,8-szer többet termelnek ki 1965-ben, mint 1958-ban.

Szakszervezeti munka üremeinkben

A FIERARUL

gyár dolgozói élénk szakszervezeti tevékenységet fejtenek ki. A dolgozók bevonása a szakszervezeti munkába egyre jobban érezteti hatását a termelésben is. A szocialista verseny allandó jellegét öltözt, felelel a munkások nagy részét. Az egyéni versenyeken kívül a 2, 3, 4, 5-ös részlegiek dolgozói csoport-versenyre hívták egymást és valamennyien arra törekednek, hogy az 5-ik részleg birtokában lévő vándor zászlót a jövő hónapban elnyerjék.

A november 11-iki termelési értekezleten a megjelentek részéről értékes javaslatok hangzottak el, amelyek a munka megjavítását szolgálják. Így Farkas Anna a 2. részlegről javasolta, hogy a fűrőgépek mellett asztalokat szereljenek fel, hogy ne legyenek kénytelenek a megmunkálás alatt álló nagyobb anyagokat kézzel tartani. A vezetőség tanulmányozta és helyesnek találta a javaslatot, s a közeljövőben megkezdik annak megvalósítását. Az 5. részleg dolgozója, Bálint Mária kérte a 3. részleg munkásait, hogy a butorzárhoz szükséges „stift” minőségét javítsák meg. Ezt a kérést is megvizsgálták s az e téren foglaltatott intézkedések nyomán már is javulás mutatkozik. Tóth András I. az 1. részlegről a karbantartási osztály lakatosai nevében javasolta, hogy a 3. pántosztályon dolgozó csoportvezetőt több fi-

A LIBERTATEA

gyelemmel kezeljék a gépeket és a gépen dolgozók a munkaidő után gondosabban végezzék a takarítási munkálatokat. Ebben a vonatkozásban is történtek intézkedések, amelyek a jövőben éreztetik majd jó hatását. A gyár munkaközössége bizalommal fordul a szakszervezet vezetőségéhez, mert a termelés megjavítását célzó javaslatokat mindig nyíltan vizsgálják és támogatják azok gyakorlatba ültetését.

A TEBA

gyár szakszervezeti bizottsága allandóan napirenden tartja a dolgozók kulturális színvonalának emelésének kérdését. A gyár klubépületében munka után különböző szórakozási lehetőségek várnak a dolgozókra. A mintegy 5000 kötetből álló könyvtár az utóbbi időben 3000 lej értékben vásárolt könyvekkel bővült. A kultúrtevékenység ezelőtt egyidejűleg eredményesen minősített. Rómán és magyar nyelvű színjátéscsoporttal, azonkívül 16 tagú táncosport működik a klub keretén belül. A már meglevő orosz, magyar és német népviseletek mellett, a szakszervezeti bizottság gondoskodása folytán, nemrég Borosjenő-videki színpompás román népi előzetelt vásárolták a táncosport tagjai számára. Messzemenő támogatást nyújt a bizottság, valamint a gyár vezetősége a kulturpróba megtartását illetően. A háromváltásban dolgozó tánc, vagy színjátszó csoport tagok különböző munkaszervezési intézkedések folytán rendszeresen részt vehetnek a próbákban. A klub épületében elhelyezett film-színház szintén mozgósítótól hatott. A heti kétszeri közös mozilátogatás immár a dolgozók körében megszokottá vált, sőt december 1-től kezdve sokan havi bérletet váltanak. A Teba gyár klubjában észlelt élénk kulturélet a pártvezette szakszervezeti munkának tulajdonítható.

Szakmai tanfolyamot szerveztek külön a technikai és külön az adminisztratív személyzet részére. A szakmai tanfolyam 16, illetve 10 előadásból áll. A heti egy előadás kivül havonta szemináriumot tartanak és ezáltal biztosítják, hogy az előadások anyagát a hallgatóság mélyebben elsajátítsa.

tölti el a pad mellett. Tanul Telegescutól, aki két évvel ezelőtt szintén tanult.

— Ötvenhatban, amikor idekerültem, csak néztem a többieket. Aztán nekikiborodtam és hozzáálltam magam is. Nehezen ment, sokszor nem úgy sikerült, ahogy szerettem volna, de aztán megmondták a többiekn, hogy csak azért nem sikerült, mert nem tartottam be a szabályokat. Hosszu estékét töltöttem el könyvek mellett s aztán amikor bejötttem, úgy éreztem, hogy soha nem végeztem munkámat ilyen könnyen.

— Eredménye? — Jók. Harmincegyven százalékkal szárnyalom átlagosan túl normát, pedig két évvel ezelőtt örültem, ha három-négy százalékot mutatott a grafikon.

Azóta is tanulmányoz

Keresi az utat, az olyan szakmai fogásokat, amelyek még jobban megkönnyítik a munkát.

— Rajtunk, esztendőgyosokon nagyon sok mulik. Mennyiség, minőség, kiviteleség, tartósság, minden... Ezért szükséges nagyon pontosan végezünk minden munkát s a pontosság mellett az idő is nagyon sürget. Telegescu Mircea büszke arra, hogy fejlett munkamódszerekkel dolgozik.

Bőszörményi Zoltán

Eredmények a kertészetben

Kisíratoson, nem is olyan régen, a zöldségtermesztéssel csak a háztáji körüli kertekben foglalkoztak. A kollektív gazdaság megalakulása után egyben a vezetőtanács és a tagok egyre inkább megértették azt, hogy olyan üzemi fejlődésre kell rátérniük, mely kis területen sok munkalehetőséget, s ugyanakkor nagy jövedelmet biztosít.

A kollektívisták 1952-ben

1,30 hektár területen kezdtek meg a dughagyma és gyöngyözöld termelését. A következő évben már 4,70 hektárra növelték a területet és az év végén már mind nagyobb területen termesztették a zöldségeket. A kollektívisták meggyőződtek arról, hogy az ültetendő és 1957-ben 21 hektár földet készítettek el a konyhakertészeti növények termesztésére. Ez megkövetelte a szervezett munkát. Ezért a múlt évben kertészeti brigád alakult. A brigádban eredményesebben dolgozhattak. Hozzáértették a zöldség hajtásához, 1000 négyzetméteren melegágynak ültették a zöldségeket. Fél hektár területet ültözteszre rendeztek be.

Idén, a múlt év tapasztalatai alapján, 5 hektáron vörshagymát, 4 hektáron fokhagymát, 2 hektáron sárgarépát, 1 hektáron petrezselymet, 2 hektáron paszternáket, 1 hektáron (öntözéses területen) pedig paprikát, kékparadicsomot, karfiolt, karalábét és káposztát termesztettek. Másodnyvenként — öntözéses területen — 1 hektáron salátát, 1 hektáron spenót, 0,30 hektáron zöldségmagot stb. termesztettek.

Az 1 hektár öntözéses területen — igen helyesen — bevezették a zöldségfélék folytonos termesztését: korai karalábé után karalábé, majd őszi karfiol — korai karfiol és káposzta után pedig őszi karfiol következett. Ez évben 2200 négyzetméter melegágyat készítettek, melyen elegendő palántát neveltek, 500 négyzetméteren uborkát, 110 négyzetméteren pedig karfiolt hajtatnak. Nagy figyelmet fordítottak a melegágy ésszerű kihasználására. A paradicsom és karfiol palánták kiültetése után erre a helyre uborka palántákat ültettek. (A karfiol és uborka palántákat égetett cserepekben neveltek). Más palántákat is ültetettek, több alkalommal elvégezték a palánták tápolgatását öntözését, bordói lével való permetezését, gyomlálását, takarását, szellőztetését és edzését. A palánták öntözésére langyos vizet használtak.

A zöldségkertészetben

nagy gondot fordítottak a talajt előkészítő munkákra. Istállótrágyát alkalmaztak. Az egész területen karózták a paradicsomot. Elvégezték a paradicsom telejesezt, a karfiol halványítását. A palánták kiültetésekor széleskörűen használták a baktérium trágyákat.

Az agrotechnikai szabályok betartása és a kertészetben dolgozó elvtársak szorgalmas munkája meghozta az eredményt. Kerti növényekből a gazdaság pénzevétele ez évben 330.000 lej lesz ki. Csúpan az egy hektár öntözéses terület terményeiből 66.800 lej vételeztek be.

Az egyes zöldségfélék termésátlagai kilogrammban és pénzbevétele 1 hektár területre vonatkoztatva a következő:

Zöldségfélék megnevezése	termés kg/ha	Pénzbevétele lejt/ha
Karfiol (öntözött)	22.300	73.400
Paprika (öntözött)	26.146	60.554
Kékparadicsom (öntözött)	20.270	48.465
Korai káposzta (öntözött)	41.100	42.800
Paradicsom (öntözetlen)	13.000	16.800
Fejes hagyma (öntözetlen)	2.870	5.520
Fokhagyma (öntözetlen)	1.880	5.840
Zöldségmag (öntözetlen)	10.500	16.900
Köztes uborka	1.230	2.600
Hajtatásos uborka	12,4 kg m ²	22 m ²

A zöldségféléket szerződés útján a Fructexportnak és az aradi üzemek, kórházak étkezdéinek szállították.

Gazdaságunkban 1951-ben 2,7 hektár területet ültettek be gyümölcsfával, s ezt 1953-ban 14 hektárra egészítették ki. Ez évben 9 hektáron szőlőt telepítettünk. A gyümölcsös és a szőlőszőlő a kertészbizrid gondozásába került. Kertészeink nagy gonddal végezték a gyümölcsfák koronaalakító metszését, a szőlő teleptési és gondozási munkáit.

Eddigi eredményeink a zöldségtermesztő brigád sikereit igazolják. Almás Ferenc brigádvezető és Kristó Béla kertész lelkiismeretesen és hozzáértéssel irányítják a munkálatokat. Szorgalmas munkájáért a kertészbrigád valamennyi tagja dicsőrelel érdemel. Egyénileg mégis Tóth György, Misik József, Tóth Ferenc, Faragó Matild, Juhász Rozália, Szellő Margit, Buza Rozália, Dömös Imre, Szellő Mária, Szécsányi Agnes és mások végeztek jó munkát.

Emlékeztető a kollektívisták a

konstancai tanácskozás felhívását. Ennek szellemében jól megfontolt intézkedési tervet készítettek, mely előírja a kertészet továbbfejlesztését is. A terv alapján még ez évben felépítünk egy 120 négyzetméteres melegágyat, egy kútát a szőlőben, s egyet az öntözési területen. Még ez év őszén pótoljuk a gyümölcsösben és szőlőben bekövetkezett hiányokat. A már megforga-

Gönczi Gyula,

a kisíratási kollektív gazdaság agrármérnöke

GYAKORLÓ ÓRÁN

Sokan járnak a kis iskolások közül a kertészetbe, ahol nemcsak a természetet tanulhatják meg, hanem a munka örömeit is. A kertészetben a természetet tanulhatják meg, hanem a munka örömeit is.



Az ifjúság hozzájárulása újabb mezőgazdasági területek hasznosításához

A második pártkongresszus irányelvei a mezőgazdaság fejlesztésére vonatkozóan előírják az ország szántóterületeinek növelését és a talaj minél ésszerűbb és gazdaságosabb kihasználását.

A mezőgazdaság szocialista szektora élenjáró dolgozóinak konstancai tanácskozása feladatul tűzte ki, hogy minél nagyobb mezőgazdasági területeket tegyenek termővé.

Ennek alapján az IMSZ-szervezetek arra mozgósították az ifjúságot, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt a fontos hazafias akcióban. A tartományi pártbizottságok kezdeményezték, az IMSZ tartományi és rajoni bizottságai az ősz folyamán több mint 190 ezer ifjút vontak be ebbe a mozgalomba. Számos tartományi IMSZ-bizottság ifjúsági munkatársak megszervezését kezdeményezte. Ennek eredményeként 35 ifjú munkatelepet létesítettek, ahol 613.412 köbméter földet ástak ki, 10.878 hektár területet hasznosítottak és 33.381 hektárt ármentesítettek. E munkálatok révén több mint negyvmillió lejt takarítottak meg.

A Konstanca-tartományi IMSZ-bizottság jelentős sikereket ért el a mezőgazdasági területek hasznosításában. A bizottság a tartományi pártbizottság vezetésével idejében megtette a szükséges politikai-szervezési intézkedéseket az akció előkészítésére. Az idén tavasszal az IMSZ Konstanca-tartományi bizottsága tervet dolgozott ki arról, hogy az ifjúság hozzájárulásával milyen területeket tesznek termővé. A terv ismertetése után augusztusban felhívással fordultak a tartomány ifjúságához, hogy önkéntes munkával vegyen részt az akcióban. Ennek eredményeként az IMSZ tartományi bizottságának ez évi munkatervét teljes egészében meg-

valósították. Csúpan a lezáró ifjúsági munkatelepen 600 ifjú dolgozott 30 napot, más 7000 ifju pedig 2-3 napot. Ennek eredményeként 70.533 köbméter földet ástak ki, egy 9,4 kilométer hosszú gátat építettek és ezzel 12.000 hektár földet ármentesítettek. Számottevő eredményeket ért el az

IMSZ Nagyvárad-tartományi bizottsága is. A tartományban 7597 hektár földet ármentesítettek, 800 hektárt pedig termővé tettek. Temesvár tartományban több mint 91 ezer ifjú 4670 hektár földet ármentesített. Munkájukkal 1 millió 140 ezer lejt takarítottak meg.

SZÁZÓT SZÁZALÉK...

Patek Lajos, az idős mester, az IOIL vállalat zsanília szövedőjének vezetője. Több évtizede készíti a szebbnél-szebb takarókat, terítőket és butorszoövetet. Tudását és tehetségét most, itt, a helyiipari vállalatban gyümölcözteti. S a részleg dolgozói közül — az ő segítségével — valóságos művészek lettek a foglalkozásnak.

De nem a zsanília-szövedés érdekesege miatt látogattunk a szövedőbe. Új hír kelt szárnyra és ez hozott el bennünket a zakatoló szövedőzek közé. A részleg november 1. óta 1959-re termel.

November 1-én 5,4 százalékkal teljesítették túl évi értéktervüket. Most, november végén már a következő év februárjára termelnek. A számítások alapján — még egy hónap van hátra — év végén már 1959 első negyedének tervét is teljesítik.

Megtalálni a szírvány minden színét a zsanília szövedőben. Előbb különböző színre festik a fonalat, majd „előszövik” az anyagot, aztán szálakra vágják, orsózják s újra szövők, míg mintás takaró lesz belőle.

ju és színösszeállítás területeit, takarókat szöjjenek. Százot százalék. Ezt jegyeztük le és most kutatjuk, hogyan is teljesítették idő előtt terüket.

— Kiváló szövedők vannak — mondja Patek Lajos részlegvezető. — Csak meg kell nézni, hogyan dolgoznak például az olyan elismert munkások, mint Pacurar Magda, Kotroczó Anna, vagy a Szmutny nővérek, a frotír terítőket készítő osztályon Gyarmati Sándor, Hell Jakab.

A második emeletre katalauzoltak, hogy megtekintsük a terítőzők szegését végző varrógép működését, melyen Patek Lajos végeztet újított. Új tűzőtálat készített, mely behajítja az anyagot és le is tűzi. Ma már két ember végzi azt a munkát, amit két évvel ezelőtt három is alig győztek. Most már jut idő arra is, hogy a hulladékanyagot is értéktessék. Szöveget készítenek belőlük. Erre a célra szövedőgépet állítottak be.

Egy előszövedő mellett állunk meg. A gépen milliméteres papírra rajzolt tarkasínú minta áll. A szövedő megindítja a gépet, két-három sor sző, aztán szálal. Centiméteres erőltetlek a leosztó anyagra és a felvetőszálakra is. Színről-színre, centiméter-centiméter másolják így az új mintát.

Aprólékos, türelmet és szépérzék,

A hazai könyv hete

December 15—21 között ország-szerte megrendezik a „Román könyv hetét”. Ezalkalommal újabb kiadój klasszikus és jelenkori íróink számos művét.

A nemzeti kisebbségek nyelvén a többi között újabb munkák jelennek meg Asztalos Istvánról, Majtényi Eriktől, A. Breitenhofertől és E. Breitensteintől.

A román könyvhét alkalmával az egész országban könyvkiállításokat és könyvsztrákat létesítenek, irodalmi esteket és szimpóziumokat rendeznek, továbbá találkozókat szerveznek az írók és olvasók között.

A vállalatokban és intézményekben, a kultúrthozokban, iskolákban és könyvtárakban könyvismertetések és irodalmi versenyek lesznek.

Ugyancsak a román könyvhét során ünneplik meg a hazai könyvnyomtatás 450. évfordulóját.

(Agorpres)

Eredményes szocialista verseny

A November 7 gyár minden üzemosztályán megszervezték a szocialista versenyt. Ennek eredményeként sikerrel teljesítik, sőt egyes részlegeken túl is teljesítik a termelési feladatokat.

Naponta nyomom követik a tervteljesítés alakulásának helyzetét s a november 24-ig bezárólag elkészített számadások azt mutatják, hogy ezután a malom és az élesztő gyár munkaközössége halad a verseny élén. Az említett időszakban a malomban az esedékes terven felül 140.000 kiló barna lisztet őröltek, az élesztő gyárban pedig — ugyancsak a november 1—24. közötti időszak terven felül — nem kevesebb, mint 12.000 kiló szárított élesztőt és 10.000 kiló préselt élesztőt gyártottak.

Rövidesen megjelenik az

Asszonyok kalendáriuma

Hazai naptárkiadásunk új színnel gazdagodik: rövidesen megjelenik a Román Népköztársaság Országos Nőtanácsának gondozásában az 1959-es Asszonyok Kalendáriuma. A naptár izléses kivitelben, gazdag és változatos tartalommal jelenik meg. A szöveges politikai és ideológiai cikkek szocializmust építő népi munkáját, életét tükrözik. A sajátosan női kérdéseket nemcsak a megfelelően kiválogatott irodalmi anyag, hanem a világ különböző tájain élő nők életét, harcát a békéért tükröző riportok és a háziasszonyokat érdeklő háztartási, nevelési tanácsadó, valamint számos érdekes rovat képviseli. AZ ORSZAGOS NOTANACS 1959. EVI KALENDARUMA ES EV DECEMBEREBEN KERUL AZ OLVASOK KEZEBE.

IDŐJÁRÁS

Változókéony idő. Változó felhőzet, a hegyekben havazás. A hőmérséklet csökken. Ejjel mínusz 2—6, nappal 0 plusz 4 fok között. Mérsékelt, majd erősödő keleti szél. A következő három napra változókéony idő, a hőmérséklet nem változik lényegesen.

Marosi József

Megválasztották az új vezetőséget

Tavaly a tartományi OFR L-műhelyének IMSZ szervezete csak néhány taggal rendelkezett. Azóta sokat fejlődött a szervezet. A pártalapszervezet állandó segítségével az IMSZ szervezt vezetősege javította munkamódszerét, politikai nevelésben részesítette a fiatalokat. Egy év alatt nvoicra emelkedett az IMSZ-tagok száma. Ezenkívül két IMSZ-tag a párttag-

Az utolsó őszi forduló előtt...

A B-OSZTÁLYU bajnokságban vasárnap játszották le az utolsó őszi bajnoki fordulót. Tizenkét fordulón keresztül hétből-hétre szoros eredmények adódtak és a táblázat sokszor egy alakult, hogy az első allg két-három pont különbség választotta el a hatodikól. Az utolsó forduló előtt azonban már csak két csapat pályázhat esélyesen az őszi első helyre. Természetesen tavasszal sok minden megváltozhat, de ősszel első csak a jelenleg vezető Minerul és a második helyen fekvő Sírma csapata lehet. A többiek nem szerezhetik meg az utolsó fordulóban az első helyhez szükséges 17 pontot.

A SORSOLÁS szezélye ugy hozta magával, hogy az utolsó fordulóban éppen az ősi első hely szempontjából esélyes csapatok a Lupényi Minerul és az Aranyosgyéresi Sírma találkoznak. A mérkőzést Lupényben játszzák le. A Minerul otthonában nem veszítet mérkőzést és valószínűleg megszerezzi az első hely biztosításához szükséges egy pontot. Veresége esetén a jobb gólaránnyal rendelkező Sírma egyforma pontszámmal, de megelőzné a Minerult. Érdekes küzdelem várható, amelyen a hazai csapat győzelme a legvalószínűbb. A csapatok helyzete a táblázatban:

1. Lupényi Minerul 12 7 3 2 17:13 17
2. Sírma 12 6 3 3 17:10 15

AZ ARADI CFR szerencsés esetben a második helyre is felkerülhet, ha a Sírma veszít és ugyanakkor az aradiak győznek a Tractorul ellen Szálánvárosban. A Tractor csapata, amely a kiesési zónába került, egészen biztos, hogy nagy ellenállást fejt majd ki otthonában. Tőit az aradiaknak nehéz dolguk lesz. A csapat vasárnap 25—30 percig nagyon jól játszott és ebben a játékszabályban nyerte meg a mérkőzést a Corvinul ellen. De a csapat hibái is kiűkőztek. Egyes játékosoknál az állóképesség hiánya, a fáradtság mutatkozott meg... A CFR természetesen a szokott lelkiismeretes módon készül a vasárnapi találkozóra és a csapat összehállítása csak pénteken lesz ismeretlen. Így állnak az ellenfelek a táblázatban:

3. Aradi CFR 12 6 2 4 22:14 14
4. UVA (Amte) 12 4 2 6 14:14 10
5. Resicai CSM 12 5 4 3 13: 9 14
6. Marosv. MTE 12 6 1 5 13:12 13
7. Corvinul 12 6 2 4 15:12 14
8. Resicai CSM 12 6 1 5 13:12 13
9. Corvinul 12 6 2 4 15:12 13

A további mérkőzések csak a helyezések sorsára lesznek kihatással. Ezek a mérkőzések a következők: Szabai CSA—Gámetán, Temesvári CFR—Nagyvárad SK, Stifin—Nagybányai Minerul.

A B-osztályu bajnokság érdekessége még az is jellemző, hogy amint a felsorolásból is kiténik, a második helyre három csapat pályázik és az első a nyolcadik helyezettől mindössze 4 pont különbség választja el. Bizonyos, hogy a sok egyforma képességű csapat a tavasszal még nagyobb küzdelemet vív majd egymással az első helyért, a helyezésekért.

A hét filmjei

DOZSA GYÖRGY mozi: Csendes Don II. NICOLAE BALCESCU mozi: Róma nyit város. HERBAK JANOS mozi: A badoseni vár legendája. I. L. CARAGIALE mozi: Geroldsteini kaland. IFJUSÁGI mozi: A háború igaz vége. SOLIDARITATEA mozi (Gáj): Egy különös nyár. MAKSZIM

GORKIJ mozi (Mikela): Tüzes mérőkőlek PROGRESUL mozi (Ujrad): Anna-rend. — ILIE PINTILIE mozi (mosóczi-telep): Don Giovanni. TEBA (üzemi filmszínház): Csigalepcso. DECEMBER 30 (üzemi filmszínház): Ismeretlen délkörök.

Rádióműsorok

Péntek, november 28.

BUKAREST I.: 6: Hírek, 6:15: Mezőgazdasági tanácsadó, 6:25: Könyvnyüzene, 7: Hírek, lapszemle, 7:15: Fuvészene, 7:30: Román népdalok, 8:30: Hangfűz-műsor, 9:10: Dalok, 10: Fiatal zeneszerzők műveiből, 11:08: Operett-részletek, 11:45: Mesetársoly, 12: Román népdalok, 12:40: Könyvnyüzene, 13:05: Donizetti operáiból, 14: Könyvnyüzene, 15:10: Esztrádt-hangverseny, 15:40: Zenekari művek, 16:15: Itt Moszkva beszél, 16:45: Gheorghe Piculea hegedű, 17:15: A Kínai NK zeneszerzőinek műveiből, 17:30: Román népzene, 17:50: Könyvnyüzene, 18:35: Puica Alexandrescu, Ion Dacian énekelnek, 19:25: Népzene-hangverseny, 19:52: Jószerákat gyerekek! 20:15: Dalok a hazáról, 21: Népek dalairól, 21:30: Román könyvnyüzene, 22:30: Román népzene, 23: Szimfonikus hangverseny, 23:52: Hírek.

BUKAREST II.: 14: Hírek, 14:07: Szimfonikus zene, 15: Hangfűz-műsor, 15:40: Claudia Sulienko és Abramov énekelnek, 16:15: A főváros hangversenytérmeiből, 17: Román népdalok, 17:30: Kórusművek, 17:55: Orvosi tanácsadó, 18:35: Lia Craciunescu énekel, 19: Az alban zenei hét műsorából, 19:20: Operaközvetítés.

21:15: Könyvnyüzene, 21:30: Emil Gavris énekel, 22:05: Zenekari művek, 22:35: Könyvnyüzene, 23:15: Román népdalok.

Közlemények

MŰVESZETI MUZEUMOK A SZOVJETUNIOBAN címmel (Ermitage, Orosz Múzeum, Tretyakov képtár) új kiállítást nyitott a Tartományi Múzeumban.

A kiállítás és a múzeum meglekinthető: kedden, pénteken, vasárnap 10—13 és 16—19 óra között.

Az Aradi Állami Román Színház (Studio terem) programja:

Szombaton, november 29-én, este 8 órakor: Doctor in filozofie. Vasárnap, november 30-án, délután 4 órakor: Domnisoara Nastasia. Vasárnap, november 30-án, este 8 órakor: Hotel Astoria. Az előadások pontosan kezdődnek. Jegyek kaphatók a színházi ügynőknél.

A DOLGOZÓK ÚJ MUNKAKÖNYVEINEK KIBOCSÁTÁSAVAL KAPCSOLATBAN „DECORATIVA” SZÖVETKEZET ÖSSZESEN FENYKÉPESZETI MŰTERMEI FENYKÉPMA-SOLATOKAT VEGEZNEK BARMELY NAGYSÁGBAN, MUNKAKÖNYVEKRŐL, MESTER-MUNKÁKRÓL ES DIPLOMÁKRÓL.

FIZESSENEK BLO A Szabad Szó, az RMP Temesvár-tartományi bizottsága és a tartományi néptanács lapja.

Előfizetéseket elfogadnak a postahivatalok, lapkészek, valamint az önkéntes lapterjesztők. Az egyéni előfizetési díj egy hónapra 5 lej, 3 hónapra 15 lej, 6 hónapra 30 lej, egy évre 60 lej. A kollektív előfizetési díj egy hónapra 4 lej, 3 hónapra 12 lej, félre 24 lej, egész évre 48 lej. Előfizethetnek 1, 3, 6, vagy 12 hónapra egyénileg és kollektívan.

A Szovjetunió javasolja: számolják fel a berlini megszállási rendszert és Nyugat-Berlint alakítsák át demilitarizált, önálló, szabad várossá

— A Szovjet kormány jegyzéke a nyugati hatalmakhoz a berlini kérdésben —

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere magához kérette L. E. Thompson, az USA moszkvai nagykövét és átadta neki a szovjet kormány által az Amerikai Egyesült Államok kormányához intézett jegyzéket Berlin kérdésében. A Szovjetunió külügyminisztere ugyanezen a napon fogadta P. Reillyt, Nagy-Britannia moszkvai nagykövét, továbbá M. Dejeant, Franciaország moszkvai nagykövét, akinek átadta a szovjet kormányának Nagy-Britannia és Franciaország kormányaihoz intézett hasonló tartalmú jegyzéket.

A Szovjetunió kormánya tudatta az USA kormányával, hogy véleménye szerint érvényüket veszítették a szövetségesek Németországgal kapcsolatos egyezményei, vagyis azok az egyezmények, amelyeket a német fegyverlelettel követő első években érvényesnek tekintettek és amelyeket a nyugati hatalmak megsértettek.

A szovjet kormány ebben a kérdésben jegyzéket intézett Nagy-Britannia és Franciaország kormányaihoz is.

A szovjet kormány azt javasolja, hogy Berlint alakítsák át független politikai egységgé — demilitarizált, szabad várossá. Nyugat-Berlinnek, mint szabad városnak, — hangsúlyozza a szovjet kormány jegyzéke, — saját kormánya felhívja és maga vezethetné gazdaságát, közigazgatását és egyéb ügyeit. A négy hatalom, amely a második világháború után részt vett Berlin egységes közigazgatásában, csakugy, mint a két német állam — a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság — kötelezettséget vállalhatnának arra, hogy tiszteljen tartják Berlint, mint szabad várost a státusát. A szovjet kormány nem ellenzi, hogy az ENSZ is közreműködjön Nyugat-Berlin, mint szabad város státusának betartása tekintetében.

Az ugyanaznap a Német Demokratikus Köztársaság kormányához intézett jegyzékében a szovjet kormány javasolja, hogy a Szovjetunió és a Német DK kormánykötődtsége folyamatosan tárgyalásokat és részletesen vizsgálják meg azoknak az intézkedéseknek a kérdését, amelyek a berlini megszállási rendszer felszámolására kell foglalkoztatni.

A fentiekben kívül a szovjet kormány jegyzékét intézett a Német Szövetségi Köztársaság kormányához is a berlini kérdésben.

Mint a Szovjetunióknak a nyugati hatalmakhoz intézett jegyzékei hangsúlyozzák, ha az USA, Nagy-Britannia és Franciaország kormányai hozzájárulnak a jelenlegi nyugatberlini megszállási rendszer felszámolásához és ahhoz, hogy Nyugat-Berlin területén szabad város főljön

létre, a szovjet kormány hajlandó a négy hatalom nevében ebben a kérdésben hivatalosan érintkezésbe lépni a Német DK kormányával, amellyel már előzetesen nem hivatalos tanácskozásokat folytatott.

A szovjet kormány hangsúlyozza, hogy amennyiben javaslata nem lenne elfogadható a három nyugati hatalom számára, tárgyalalmá válnának a tanácskozások a volt megszálló hatalmak között a berlini kérdésben.

A szovjet kormány felhívja nem szándékosan módosítani azokat a megállapodásokat, amelyek az USA, Nagy-Britannia és Franciaország Nyugat-Berlinből a Német Szövetségi Köztársaságba irányuló katonai szállítási szabályozzák. Ha az illetékesek a fenti határidőt nem használják fel megfelelő megkegyezés létrehozására, a Szovjetunió megteszi azokat az intézkedéseket, melyeket a Német Demokratikus Köztársasággal való megkegyezés alapján tett. Ugyanakkor figyelembe veszik azt a körülményt, hogy a Német Demokratikus Köztársaságnak teljes mértékben felelnie kell a területére vonatkozó kérdések tekintetében, vagyis egyaránt kell érvényesítenie szuverenitását a földön, a vízen és a levegőben. Ezzel egyidejűleg a Berlinnel kapcsolatos kérdésekben megszűnik minden jelenlegi kapcsolat a Szovjetunió németországi fegyveres erőinek képviselői és más hivatalos személyiségei, valamint az USA, Nagy-Britannia és Franciaország fegyveres erőinek megfelelő képviselői és más hivatalos személyiségei között.

A szovjet kormány kijelenti, hogy az olyan kérdés megoldásában, mint amilyen Berlin problémája nincs helye a zsarolásnak, az erőszakkal való fenyegetéssel. Csakis észlelt veszélyt emberek robbantásának ki egy új világháborút azért, hogy fenntartsák Nyugat-Berlinben a megszállók előjogait.

Az USA kormányához intézett jegyzék egyebek között rámutat arra, hogy sem a Szovjetunió, sem egyetlen más szocialista állam nem teheti meg és nem is fogja megtenni, hogy lemondjon léteiről, mint szocialista államról.

Ezek az államok határozottan megvédik jogait és állami határakat és a következő év alapján cselekednek: Egy mindenkiért és mindenki egyért. A Német Demokratikus Köztársaság, Lengyelország, Csehszlovákia határainak bármilyen megsértését, a varsói szerződésben részvevő államok bármelyike ellen elkövetett bármilyen agresszív akcióit ezen egyezmény valamennyi résztvevője úgy fogja tekinteni, mintha az agressziós cselekedetet valamennyiük ellen követtek volna el és azonnal megkegyeznek a megfelelő ellenintézkedések.

Bizonyára akadnak majd a Szovjetunióknak olyan rosszakarói, akik

megpróbálják annexió törekvésként feltüntetni a szovjet kormány Berlin státusával kapcsolatos álláspontját. A Szovjetunió csakugy, mint a többi szocialista állam — hangsúlyozza az USA kormányához intézett jegyzék — nem törekszik semmilyen hódításra, csupán azt óhajtja, hogy véget vessen a rendellenes és veszélyes helyzetnek, amely annak következtében állt elő Berlinben, hogy annak nyugati övezetét továbbra is az USA, Nagy-Britannia és Franciaország tartja megszállva.

Szükséges elárni azt, hogy Nyugat-Berlin ne legyen többé ugródeszkája a szocialista országok, a Német DK és a Szovjetunió ellen folytatott fokozatos diverziónak, kémjellegű tevékenységnek, vagy egyéb szubverzív tevékenységeknek. A jegyzék leszögezi, hogy a szovjet kormány elhatározza, miszerint intézkedéseket lépjen életbe Berlin megszállási státusának felszámolására s ebben az a törekvés vezet, hogy elérje a berlini helyzet normalizálódását az európai béke érdekében. Németország békéje és önálló fejlődése érdekében.

A szovjet kormány által az Egyesült Államok kormányához intézett jegyzék másolatát elküldték mind-

azon államok kormányainak, amelyekkel a Szovjetunió diplomáciai kapcsolatot tart fenn, valamint az ENSZ többi tagállamai kormányainak.

Ugyanaznap Mihail Pervuhin, a Szovjetunió nagykövete a Német DK-ban látogatást tett Berlinben Otto Grotewohl-nál, a Német DK miniszterelnökénél és átnyújtotta neki a szovjet kormány jegyzékét ezzel a kérdéssel kapcsolatban. A Német Szövetségi Köztársaság moszkvai nagyköveteinek is átadták a Szovjetunió kormányának jegyzékét a berlini kérdéssel kapcsolatban.

N. Sz. Hruscsov sajtó-értekezlete a Berlin kérdésre vonatkozó szovjet jegyzékkel kapcsolatban

MOSZKVA (Agerpres.) A TASZSZ jelenti:

November 27-én délután 4 órakor sajtóértekezletet tartottak a Kremlben a szovjet és külföldi újságírók részére, melynek keretében Nyikita Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke válaszolt az újságíróknak a Berlin problémájára vonatkozó szovjet jegyzékkel kapcsolatban feltett kérdéseire.

A Béke Világtanács titkárságának nyilatkozata

— December 19-re összehívják a végrehajtóbizottság rendkívüli ülését —

PRAGA. (Agerpres.)

A Béke Világtanács titkársága a következő nyilatkozatot tette közre:

Amikor megkezdődött a genfi értekezlet, az egész világ népei üdvözölték a nagyhatalmak közötti tárgyalások újrafelvételét és kifejezték azt a forró óhajukat, hogy az illetékesek a legközelebbi időben belül egyezzenek meg a nukleáris fegyverek megszüntetését illetően. A keleti és nyugati szakértők ez év augusztusában megtartott értekezletén bebizonyított, hogy az ellenőrzési rendszer lehetséges és elfogadható. Mint ismeretes, a Szovjetunió egyoldalúan megszüntette a nukleáris kísérleteket. Ez a lépés, — ha az Egyesült Államok és Anglia is hasonló intézkedést tesz, — megkegyezéshöz vezethet volna és így az emberiségnek nem kellene rettegnie. Az említett hatalmak azonban a helyett, hogy így járnának el, gyorsított ütemben hajlítják végre tervbe vett kísérleteiket.

A jelenlegi genfi értekezlet újabb kilátásokkal kecsegtet. A népek mély

ségesen aggódnak és nyugtalanok, mert bár a Szovjetunió nemcsak egyetért az ellenőrzéssel, hanem ezen túlmenően a megkegyezés ajánlotta a kísérletek megszüntetésére és az ellenőrzési rendszerre, mégsem jött létre semmiféle elvi megállapodás a nukleáris fegyverek megszüntetésére.

Semminek sem szabad megakadályoznia a kísérletek azonnali és végleges megszüntetésére vonatkozó megállapodást.

A koreai fegyverszüneti bizottság ülése

Az Uj Kína hírlapjának jelentése szerint:

Az amerikai fél kérésére a koreai fegyverszüneti bizottság november 25-én ülést tartott. Az ülésen Kan Szan Ho vezérőrnagy, a koreai—kinai fél küldöttségének vezetője bejelentette, hogy november 7-én az amerikai fél hajó a fegyverszüneti egyezményt megszegve, behatolt az Észak-Korea területére. Kan Szan Ho vezérőrnagy válaszul az amerikai félnek azt a rágalomzást állította, miszerint a koreai—kinai fél törvénytelenesen tartóztatja az amerikai fél hajóját.

November 7-én az amerikai fél 11 hajója a demarkációs vonaltól északra 8 mérföldnyire behatolt a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság területére. A Koreai NDK hajóit köztölték az említett hajók parancsnokaival, hogy benyomultak Észak-Korea területére és többször felszólították őket, hogy hagyják el ezt a területet. Ekkor 9 amerikai hajó eltávozott, 2 amerikai hajó azonban még mélyebbre behatolt Észak-Korea területére. A koreai hajók kénytelenek voltak tartózkodni a két amerikai hajót, amelyen 12 tengerész tartózkodott. A jelenlegi hat tagja észak-koreai állampolgár, akiket 1950-től az amerikai agressziós csapatok erőszakkal hurcoltak Dél-Koreába. Ez a hat személy határozottan kijelentette, hogy nem akar visszatérni Dél-Koreába és kérte, hogy mielőbb hazamegyessen szülőföldjére. Kérésüket figyelembe véve a koreai—kinai fél segítséget nyújtott nekik abban, hogy visszatérjenek a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságba. A hajókban lévő másik hat tengerészt visszatelepítették Dél-Koreába.

Befejeződtek a Bolgár NK és a Csehszlovák Köztársaság párt- és kormányküldöttségeinek tárgyalásai

SZÓFIA. (Agerpres.)

Szófiában november 26-án bejelentették, hogy a Bolgár Népköztársaság és a Csehszlovák Köztársaság párt- és kormányküldöttségei között lefolyt tanácskozások befejeződtek.

A szíves és kölcsönös egyetértés légkörében megtartott tanácskozásokon a két küldöttség az összes megvizsgált kérdésekben teljesen egy véleményen volt. A tárgyalások befejezése után a két küldöttség közös nyilatkozatot írt alá.

Egyezményt írtak alá továbbá a bolgár—csehszlovák gazdasági együttműködési bizottság megalakításáról.

Elutazott Bulgáriából a csehszlovák párt- és kormányküldöttség

SZÓFIA. (Agerpres.) Az ATB jelenti:

A Csehszlovák Köztársaság párt- és kormányküldöttsége, A. Novotny-nak, a Csehszlovák Kommunista Párt KB első titkárnak, a Csehszlovák Köztársaság elnökének vezetésével, november 27-én reggel különvonaton elindult Szófiából a Csehszlovák Köztársaságba. Az elutazó küldöttséget T. Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt KB első titkára, A. Jugov, a Bolgár NK Minisztertanácsának elnöke és más hivatalos személyiségek búcsúztatták. Jelen volt a Szófiában akkreditált diplomáciai képviselők számos tagja.

T. Zsivkov és A. Novotny búcsúzávaikban kidomborították, hogy Bulgária és Csehszlovákia a szocialista országok népeivel megerősítettan egységben, szilárdan halad tovább a

béke és a szocializmus útján, részt vesz a kapitalizmussal folyó békés versengésben s mindvégig hűséges marad a proletár nemzetköziséghez és a Nagy Szovjetunióval való barátsághoz.

Összehívták a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének ülését

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ közli:

A Szovjetunió Legfelső Szovjetjének Elnöksége törvényerejű rendelettel 1958. december 22-re összehívta Moszkvába a Legfelső Szovjet második ülését.

A. A. Gromiko Berlinbe érkezett

BERLIN. (Agerpres.) A TASZSZ jelenti:

Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere a napokban Berlinbe, a Német DK fővárosába érkezett.

A. Gromiko és M. Pervuhin, a Szovjetunió berlini nagykövete megbeszélést folytatott Otto Grotewohl-nal, a Német DK miniszterelnökével, Walter Ulbrichttel, az NSZEP KB első titkárával és Lothar Bolzzal, a Német DK külügyminiszterével.

De Gaulle Nyugat-Németországban

BAD-KREUTZNAGH. (Agerpres.) De Gaulle, Franciaország miniszterelnöke november 26-án Nyugat-Németországba érkezett, hogy tárgyalásokat folytasson Adenauer kancellárral.

De Gaulle megérkezése után nyomban megkezdtek a tárgyalásokat, amelyeken a kormányfőkön kívül részt vesz von Brentano külügyminiszter, Erhard gazdasági miniszter és Etzel pénzügyminiszter — a Német SZK részéről, valamint Courve de Murville külügyminiszter és Pinay pénzügyminiszter — Franciaország részéről.

Adenauer kancellár és De Gaulle francia miniszterelnök találkozása után nyilatkozatot tettek közre, mely szerint a két kormányfő megvitatja a nemzetközi kérdéseket és az 1959. január elsején érvénybe lépő „európai közös piac” kérdését, valamint

az Anglia részvételével tervbe vett ún. „szabad kereskedelmi övezet” megalakítása körüli nehézségeket. Mint ismeretes, Franciaország nem hajlandó részt venni a „szabad kereskedelmi övezet”-ben. Adenauernek kellett volna rábírnia De Gaulle tábornokot arra, hogy más álláspontra helyezkedjen. A francia—nyugatnémet közlemény csupán a „közös piacról” és az európai szén- és acélközösségben való valamelyes részvétellől tesz említést, s még véletlenül sem használja a „szabad kereskedelmi övezet” kifejezést. Ebből az következik, hogy az előzetesen felmerült nehézségeket nem sikerült elhárítani s Adenauer „közvetítése” kudarcot vallott.

A megvitatott politikai kérdésekkel kapcsolatban a közlemény leszögezi, hogy a két kormány továbbra is Berlin jelenlegi státusa mellett foglal állást.

A Párizs—Bonn tengeri megalakítása súlyos következményekkel jár a béke megővése szempontjából

MOSZKVA. (Agerpres.)

A Pravda november 27-1 számában kommentárt tűz Adenauer és De Gaulle Bonnban lezajlott tárgyalásaihoz és leszögezi, hogy a Párizs—Bonn tengeri megalakítása komoly következményekkel jár a béke ügye szempontjából. A lap szerint a Párizsban és Bonnban érkezett hírek azt bizonyítják, hogy ezek a tárgyalások az európai feszültség fokozását idézték elő. Az a körülmény, hogy a francia reakciós körök támogatják a bonni militaristák revans-törekvéseit, a nemzetközi helyzet rosszabbodásához vezet.

A lap a továbbiakban rámutat arra, a francia és nyugatnémet körök állítása, miszerint De Gaulle és Adenauer megbeszéléseinek eredményeképpen megszűnnek a francia—német nézeteltérések, porhinta a világ szemébe. Csak egy demokratikus Franciaország és egy demokratikus Németország találhatja meg valóban a közös nyelvet, találhatja meg az utat a békés együttműködéshez. A francia reakciós körök cimborasága a nyugatnémet revanspolitikussal nem a békéhez, hanem a nemzetközi feszültség súlyosbodásához vezet.

Ismert nyugatnémet tudós követeli, hogy mondjanak le a nemzetközi problémák háborus uton való megoldásáról

BERLIN. (Agerpres.)

Mint az ADN hírlapjának közli, von Weizsäcker professzor, közismert nyugatnémet atomtudós, a hannoveri műszaki főiskolán mondott beszédében követelte, hogy tilták el az atomfegyvert és mondják le a nemzetközi problémák háborus uton való megoldásáról. Von Weizsäcker egyike azoknak a nyugatnémet tudósoknak, akik aláírták az atomfegyvervesztés elleni göttingeni felhívást. Weizsäcker hangsúlyozta, hogy egy atomháború tönkretene egész iparágakat, városokat semmisítené meg és számos emberáldozattal járna, majd kijelentette: az atomháború megakadályozása érdekében új formákat kell találni a nemzetközi egyetértés létrehozására.

Megnyílt az új magyar Országgyűlés ülészaka

November 26-án megnyílt Budapesten a november 16-án megválasztott új Országgyűlés ülészaka. Az új Országgyűlésnek 338 képviselője van.

Az ülészakot Dobi István, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke nyitotta meg. Beszédében melegen köszöntötte az új legfelső állami szerv képviselőit és sikert kívánt nekik munkájukhoz. Ezután Varga András, az országos választási bizottság elnöke jelentést terjesztett elő a november 16-i választások lefolyásáról.

Mután az igazoló bizottság érvényesnek nyilvánította a képviselők mandátumát, rátértek az Országgyűlés vezető szerveinek megválasztására. Az Országgyűlés elnökévé

ismét Rónai Sándort, az MSZMP KB Politikai Bizottságának tagját választották meg, alelnökévé pedig Vass Istvánt és Dinnyés Lajost. Az Országgyűlés ezután ratifikálta az Országgyűlés Elnöksége által kibocsátott törvényerejű rendeleteket, majd megválasztotta az Országgyűlés Elnökségét.

A Hazafias Népfrent Országos Tanácsának javaslatára Dobi Istvánt megválasztották a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökévé. Kiss Károlyt, az MSZMP KB Politikai Bizottságának tagját és Nagy Danielt az Elnöki Tanács alelnökeivé. Kristóf Istvánt pedig az Elnöki Tanács titkárává választották meg. Az Elnöki Tanácsban részt vesz továbbá 17 képviselő.

Mao Ce-tung elnök fogadást adott a koreai kormányküldöttség tiszteletére

PEKING. (Agerpres.) Az Uj Kína jelenti Uhanból:

Mao Ce-tung, a Kínai Népköztársaság elnöke és a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának elnöke november 26-án este fogadást adott Uhanban Kim Ir Szer, a Koreai NDK Miniszteri Kabinetje elnöke és a koreai kormányküldöttség tagjainak tiszteletére.

A fogadáson jelen volt Csü De, a Kínai NK alelnöke és a Kínai Kommunista Párt KB alelnöke, Liu Sao-ci, az Összkinai Népképviselői

Gyűlés állandó Bizottságának elnöke és a Kínai Kommunista Párt KB alelnöke, Csü En-laj, a Kínai NK Államtanácsának elnöke és a Kínai Kommunista Párt KB alelnöke, Den Sziaop-in, a Kínai NK Államtanács elnökének helyettese és a Kínai Kommunista Párt KB főtitkára, valamint a Kínai Kommunista Párt és a kínai kormány más vezetői.

A fogadáson részt vettek a Kínai Népköztársaságot látogató koreai küldöttség összes tagjai.

A berliniek képesek vezetni városukat és nincs szükségük az amerikaiak segítségére

BERLIN. (Agerpres.)

A Német Szocialista Egységpart Nyugat-Berlinben november 25-én választási nagygyűlést tartott. A nagygyűlésen Bruno Baum, az NSZEP nagy-berlini szervezetének titkára kijelentette, hogy Nyugat-Berlin lakosságának döntő többsége egyetértett a pártnak és Nagy-Berlin városi tanácsának a feszültség enyhítésére és az egész berlini helyzet rendezésére vonatkozó javaslataival.

A nyugat-berlini politikusok azonban attól tartanak, hogy a berlini helyzet normalizálása esetén véget ér a Német Demokratikus Köztársaság elleni aláaknázó tevékenységük.

Az NSZEP — hangsúlyozta B. Baum — meg akarja szüntetni a nyugat-berlini lakosság nehézségeit. A berliniek képesek vezetni városukat és nincs szükségük az amerikaiak segítségére — mondta. A berlini megszállás 13 éve alatt ki-

Közlemény

Az érdekelt tudomására hozzák, hogy november 29-én az alábbi utcák lakói vehetik át fautalványait: A volt tartományi néptanács 2. számú épületében működő 6. számú kiosztóhelyen a Lahovari utca lakói jelentkezzenek.

A volt tartományi néptanács 2. számú épületében működő 7. számú kiosztóhelyen a Ghiha Birta utca 33. számú házától az utca végéig lakók, valamint a Ioanovici utca lakói vehetik át fautalványait.

A volt tartományi néptanács 2. számú épületében működő 8. számú kiosztóhelyen az Eminescu utca 21-40 számú házainak lakói jelentkezzenek.